市民会議所を目指して！

上尾商工会議所は地域の皆様に役立つ情報の提供と事業活動に取り組んでいます。

# apio あぴお 12 Dec.12

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕
2012年12月1日発行　Vol.116

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは（株）埼玉ロジスティックス（TEL.726-9240）までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所
〒362-8703　埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp　E-mail:inf@ageocci.or.jp


## 熱い思いを胸に、極寒の南極へ！

▲写真上は、現在の自然エネルギー棟の様子。外壁の太陽熱集熱パネルを室内暖房に活用。写真下は、2010年８月に日本で仮組み立てされたときのもの（写真出展／中山さんのブログ「南極アホウドリの巣づくり日記」より）

▲11月11日、物資を積んだ砕氷艦「しらせ」が東京・晴海ふ頭を出港。中山さんたち第54次南極地域観測隊は11月25日に成田を出発し、オーストラリアのフリーマントルで「しらせ」に乗艦後、昭和基地へ向かいます（写真出展／同上）

■なかやま・のりひこ／1973年11月7日生まれ・上尾市出身。上尾市畔吉在住。市立大石南小学校・大石南中学校卒業。埼玉県立高等技術専門校建築科（熊谷校）卒業後、1990年にミサワ西関東建設株式会社に入社。大工職（専属施工技能職）としてミサワホーム建物の施工に従事し、若手・中堅のリーダー的存在として信望も厚い。第54次南極地域観測隊員（越冬隊員）に選任され、7月から国立極地研究所の職員として出向。設営系（建築・土木担当）では唯一の大工職である中山さんの活躍が大いに期待されている。

■中山さんのブログ「南極アホウドリの巣づくり日記」
http://misawa.co-blog.jp/nankyoku54/4330

■取材協力／ミサワ西関東建設株式会社
本社／上尾市瓦葺790-1　TEL.048-721-8411
ミサワホーム西関東HP　http://nkanto.misawa.co.jp

■資料出展／ミサワホームHP　「南極の歩き方」
http://www.eco.misawa.co.jp/nankyoku

★ミサワホームの南極における建物実績は、のべ約5,500㎡、35棟に及びます。昭和基地のシンボルである「管理棟」や「自然エネルギー棟」など、南極・昭和基地の住環境に関する特集記事を集約した小冊子『ダイム＜特別号＞』を５名様にプレゼントいたします！（提供／ミサワホームグループ・ミサワ西関東建設）。応募方法等については、本紙14ページ掲載「読者プレゼント」をご参照ください！

▲出発までの貴重な時間を割いて、快く取材に応じてくれた中山さん。背景のポスターに写っているのは、南極・昭和基地のシンボル「管理棟」。基地運営の主要機能と、生活・医療・娯楽の施設を統合させた大型複合施設です。ミサワホームが受注し、1992年に完成！

▶10月27日、ミサワ西関東建設ならびに関係者各位による壮行会を大宮サンパレス・グランツにて開催（写真提供／中山さん）

◀南極での活動の様子はブログにて情報発信。ぜひアクセスください！

▲荷造りしたダンボール箱は全部で10箱。上尾市民の代表として、「アッピーくんタオル」も入っていますよ！

## ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

第54次南極地域観測隊 越冬隊員
ミサワ西関東建設株式会社 所属

### 中山 宣彦さん

南極大陸の沿岸地域にある昭和基地の平均気温はマイナス10.5℃、最低気温はマイナス45.3℃（1982年９月４日に記録。今年９月13日には歴代２位のマイナス43.9℃を記録）、最大瞬間風速は毎秒61.2m（1996年5月27日に記録）にもなります。こうした極限の環境の中で、越冬隊員たちは１年以上生活し、観測活動や研究を続けます。

ミサワホームでは1968年（第10次）の「第10居住棟」以来、隊員たちの命を守り活動を支える建物の受注に加え、同社グループから社員を設営系隊員として派遣し、南極観測活動に貢献。中山さんで累計14名、第50次から５次連続となります。埼玉、そして上尾市民で初めての越冬隊員誕生です！

「最重要任務は、『自然エネルギー棟』（第51次から基礎工事開始）の完成。蓄電室や太陽光発電、風力発電制御室などを設けた大型建築物で、昭和基地内の“自然エネルギー利用の要”となります。R型の屋根を施工すれば完成で、建物後方にどのような雪の吹き溜まりができるか、風洞実験の観測研究（実地検証）も行なわれる予定です」

第54次南極地域観測隊は65名編成。来年２月、第53次越冬隊31名との越冬交代式を終えると、昭和基地に留まるのは中山さんたち第54次越冬隊30名のみとなります。

「来年10月20日、昭和基地と私の母校・大石南中学校を衛星回線で結び、『南極教室』を開催します。長く厳しい越冬生活の中で、大きな励みとなるでしょう。家族はもちろん、同級生や職場の仲間たち、ご支援いただいた関係者の皆様に心から感謝し、無事任務を遂行できるよう頑張ります！」

## 第８期生 塾生募集
## 上尾未来大学 聚正義塾

今ここで始める経営管理者教育
今から始める事業創継

集え、悩める経営者たち!!

題字：小谷　仁（上尾商工会議所会頭）

# 自社の未来を描き、その実現に向け自ら率先垂範する「経営管理者」を目指す！

経営管理者に、必要な基本的能力や知識を実践的に
習得できるカリキュラムをご用意いたしました。
中小企業の実態を理解した講師陣による実践的な義塾を、ぜひご活用ください。

**塾長**

上尾商工会議所会頭
上尾未来大学
聚正義塾塾長　小谷　仁

**アドバイザー**

ビジネスブレイン株式会社
代表取締役
経営コンサルタント　宮本　芳昭

## こんな経営管理者を創ります！

- 自社の価値ある経営に気づき、熱意を持って行動できる**経営管理者**
- 広い視野を持ち、自社と自身の将来像を明確に描ける**経営管理者**
- 財務に明るく、金融機関とも戦略的な交渉ができる**経営管理者**
- リーダーシップを発揮し、早く的確な判断ができる**経営管理者**

## 【充実した講師陣】（抜粋）

講師：（有）志ネットワーク社
代表取締役 **上甲　晃** 氏

“志の高い国づくりは、まず日本人一人ひとりが志を高く持つことである”と説く人材育成のスペシャリスト。松下政経塾副塾長を経て、現在は（有）志ネットワーク社代表取締役として活躍。青年塾も創設。

講師：（株）プレジデント社
取締役 **藤原　昭広** 氏

プレジデント編集長として、『プレジデント』誌を月刊から、現在の月2回発売に2000年2月にリニューアルし、市販部数を大幅に増部させた。社長就任後は、2006年7月に『プレジデントファミリー』を創刊。2009年2月からは、ALBA社との事業提携により、『ALBA』『Regina』の販売を開始。これまでの雑誌の企画、編集、販売などの経験を活かし、プレジデント編集長時代は、テレビコメンテーターも務め、現在も、講演活動を多数行なっている。

講師：伊巻会計事務所　所長
税理士 **伊巻　龍幸** 氏

新潟県上越市出身、中央大学商学部卒業。現在はＴＫＣ関東信越会副会長として活躍。ピート・マーウィック・ミッチェル監査法人を経て、昭和54年4月伊巻会計事務所を開業。以来、ＴＫＣ全国会に入会し地元上尾市を中心に税務・会計・経営助言業務を主たる業務として、中小企業経営者への支援を実践している。

## 聚正義塾第8期生募集要項

**開講期間**
平成25年4月より平成26年2月迄とし、原則として毎月第3水曜日の全11回の講義とします。
（平成25年12月は休講）

**受講料**
会員企業　1名につき　73,500円
非会員企業　1名につき　105,000円
（懇親会費用・一泊研修宿泊費・消費税込み）

**受講資格**
企業経営者・後継者候補・経営幹部候補の方または、上尾市内在住・在勤・在学でこれから起業を考えている方

**定員**
36名
（定員になり次第締め切ります。）

■カリキュラム等各種お問い合わせ
**上尾商工会議所**
〒362-8703 上尾市二ツ宮750　TEL：773-3111　FAX：775-9090　URL：http://www.ageocci.or.jp/syusei/


ガーデニングのことなら
T's Garden
代表取締役　飯田　徹
お庭の木、一本から、造園・外構まで幅広く対応します。なお、お見積もりは無料です。
生活に潤いを！
様々な場面を豊かに彩るフラワーアレンジメントを学んでみませんか。
HANA Club
花倶楽部
伊奈町内宿台1-13-1
Tel&Fax048-782-4919

帰省みやげ・御年賀等にカステラを…
名誉総裁賞
極品カステーラ大一品
菓匠 つくも
上尾市柏座1-10-6
営業時間：9:30～18:00
TEL・FAX775-7805
http://www2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo

必勝！
堀江ビジネス塾
塾生募集！
〈特徴〉
◎出前授業専門　◎授業は、1回2時間30分
◎授業料は、講師料割勘制
⇒たとえば、友達5人で宅建講座を申し込んだ場合の1人当たりの授業料は260,000円÷5人＝52,000円！10人なら26,000円！1人なら26万円！
◎講師は、講師歴10年のベテラン⇒よくわかる！
◎クーリングオフ制度⇒最初の授業開始後30分以内なら解約（全額返金します）できるので安心！

| 講座 | 対象 | 回数 | 講師料 |
|---|---|---|---|
| 人事事務 | 労働社会保険事務をマスターしたい方 | 10回 | 75,000円 |
| 労働法研究 | 人事トラブルを予防したい経営者、人事担当者 | 10回 | 125,000円 |
| 簿記３級 | 日商簿記検定試験３級に合格したい方 | 10回 | 50,000円 |
| 簿記２級 | 日商簿記検定試験２級に合格したい方 | 20回 | 150,000円 |
| 宅建 | 宅地建物取引主任者資格試験に合格したい方 | 26回 | 260,000円 |

堀江ビジネス塾　上尾市弁財1-3-21　☎048-773-2554

あだち内科神経内科クリニック
院長　足立喬子
●診療時間
AM.9:30～PM.1:00　PM.3:00～PM.7:00
土曜　PM.9:30～PM.1:00
●休診日
木曜・日曜・祝日
☎048-771-3322 P有
上尾駅東口 アリコベール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

激安!!パソコン教室
月々3,150円習い放題!!
お得な無料キャンペーン実施中!!
初心者大歓迎!!　毎日通ってもOK!!　受講回数無制限!!
あぴお持参の方限定
初回月謝無料!!
※コース料金別途有
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。ビデオ学習は一切行っておらず少人数制なので、インストラクターが一人一人丁寧にお教えします！分からない所は繰り返し学べます。
Ator's PC school
上尾教室048-780-2776
上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分　日・祝定休
営業時間：10:30～19:00
お気軽にお電話下さい！
無料体験▶▶予約受付中！

《デザイン・印刷もっときれいにもっと安く》
◆オンデマンドカラー印刷機導入!!
スピード対応!!
ショップカード・カラー名刺
会社案内　長洋角封筒
クリアファイル　広報誌　自治会資料
カタログ・パンフレットを電子Bookにしてみませんか。（驚きの格安価格!!）
WordやExcelデータ入稿もOKです。
印刷・デザインお気軽にご相談ください
フリーダイヤル 0120-219-752
印刷・ジョイン　検索
株式会社 ジョイン・システム
上尾市原市4360-8三浦ビル1F　☎(048)721-9752

KENKO CLUB

たった20分の温浴で、エアロビクスだと2時間分マラソン6km分の運動量!!
あぴお特別企画
ゲルマニウム温浴
1ヶ月入り放題
女性専用
¥5,250
※短パン、Tシャツ、タオルをご持参ください
※入り放題コースは16:30まで
健康倶楽部
048-776-4433 上尾市上町2-1-30
営業：10:00～19:00
土日祝～18:00
定休日：水、第3木
上尾駅東口より徒歩6分
駐車場5台
この広告をご持参いただくか、ご予約時に「あぴおを見た」で、特別価格にてご利用いただけます

年末年始の御贈答は老舗の和菓子で！
献上銘菓　ゆず最中
大臣賞受賞　鍾馗羊羹

上尾市観光協会推奨品
彩の国優良ブランド品推奨品
厚生労働大臣食品衛生優良施設賞受賞
◇各種お菓子のご注文も承ります。
◇地方発送も承ります。
創業壹百八拾余年老舗の味
(有)伊勢屋
上尾市愛宕1-29-17（旧中山道通り）
☎/FAX 048-771-0221

# 2013フレッシュあげお募集!!

上尾商工会議所青年部

上尾の商工業の発展と、上尾のイメージアップのため、今年も「フレッシュあげお」を募集します。多くの方のご応募を心よりお待ちしております。

**応募資格** ①上尾市在住または在勤、在学する18歳以上で上尾を愛する方。
②1年間(H25.4.1～H26.3.31)上尾商工会議所等の公式行事他、PR活動に参加できる方(月２回程度)。
③特定の興業会社あるいは他団体と類似契約していない方。

**応募方法** 下記HPあるいは携帯電話の応募フォームよりご応募ください。
または応募用紙と写真(全身・上半身各1枚)を下記まで郵送か窓口にご持参ください。ご連絡頂ければ応募用紙を送付致します。

**申込先** 〒362-8703　上尾市二ツ宮750
上尾商工会議所青年部事務局　TEL.048-773-3111

**応募締切日** 平成25年1月16日(水)　※消印有効

**選考方法** 第一次書類審査の後、平成25年1月29日(火)最終選考会を実施。入選者「フレッシュあげお」3名に賞金各3万円、また最終選考会進出者全員に記念品を進呈いたします。

## フレッシュあげおの活動

【活動実績】プロ野球イースタンリーグ公式戦・上尾駅一日駅長・警察署全国交通安全運動出発式
上尾夏まつり・あげお花火大会・あげお産業祭・あぴお連載など

上尾商工会議所青年部　HP http://www.ageocci.or.jp/yeg/　上尾 YEG　検索

---

＝上尾一店逸品運動＝　各店の魅力あふれる商品を毎月ご紹介♪

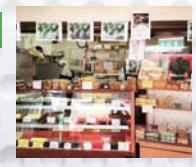
# 当店の“自慢の逸品”を紹介します!

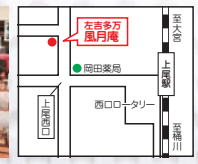
## あの草もち

山形産のよもぎを冷凍して(無添加・無着色のよもぎです)使用しています。草の香りと味は最高です。一度食べたらやみつきになるかも、毎日限定200個です。
上尾中央病院そばのだんご屋です。
電話いただければ取っておきます。

### さきたま 風月庵

◆住所：上尾市柏座2-3-29
◆TEL：773-3207　◆定休日：月曜日
◆営業時間：6:30～18:30
◆店舗blog：http://ameblo.jp/sai15273657/





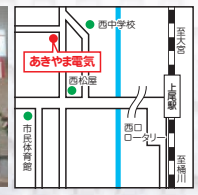

## 浄活水器にいみフルハウス800

浄活水器「にいみフルハウス」は飲み水だけでなく、シャワーやお風呂、トイレに至る生活水全てを安心・安全そして快適な水にするものです。毎月第四金曜日、当店にて「水の勉強会」開催してます。お気軽にお立ち寄りください。

新品ペットボトルにて1ℓプレゼント

### あきやま電気

◆住所：上尾市今泉6番地1
◆TEL：781-4657　◆定休日：水・第二木曜
◆営業時間：9:00～19:00 ◆駐車場：3台
◆HP：http://www7.plala.or.jp/amayika/index.htm

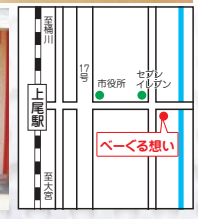



## カスタードシュークリーム

バニラビーンズをたっぷり入れて炊いた手作りカスタードは、バニラが香る濃厚クリーム。シュークリームの皮はサクサクの食感にこだわって作りました。カスタードシュークリームと、モカシュークリームをご用意してお待ちしております。1個160円。

### べーぐる想い

◆住所：上尾市本町2-12-24
◆TEL：877-2590　◆定休日：月曜日・火曜日
◆営業時間：7:30～19:00 ◆駐車場：1台
◆HP：http://www.bagel-omoi.com/




---


ーすべての方に、最適な保険をー　『ほけんの窓口 上尾店』が最適な保険をお選びします!

『ほけんの窓口グループ』の
**保険の無料相談**
土日祝日も実施中!
ご相談はいつでも何度でも無料です

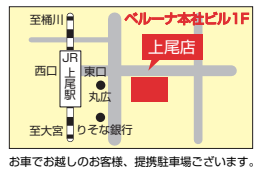
**こんな保険の悩み、ありませんか?**

- □ 今の保険続けるべき?やめるべき?
- □ 保険料を節約したい
- □ いろいろな保険を比較検討したい
- □ 教育資金は、どう積み立てるの?
- □ 今加入している保証の内容を確認したい
- □ 新しい医療保険やガン保険が気になる
- □ 自分に本当に役立つ保険を知りたい
- □ 老後に備える保険って?

ママに優しい「授乳室」「キッズスペース」もございます。

ほけんの窓口

上尾店
無料相談のご予約はこちら TEL.048-779-5120
受付時間　10：00～19：00(定休日なし)
〈募集代理店〉株式会社アドバンス
上尾市宮本町4-2　ベルーナ本社ビル1F




お車でお越しのお客様、提携駐車場ございます。

「ほけんの窓口グループ」は全国330店舗以上、年間15万件以上の相談実績!!
ほけんの窓口　検索
http://www.hokennomadoguchi.com/

---

広い!安い!安心!
RENTAL BOX
レンタルボックス
5帖タイプ 高さ1.9m
荷物・家財・バイク等の保管に!!

ボックス賃貸料金 月々 15,750円(税込)
家造りからリフォーム工事設計、施工お請けいたします
工事期間中無料お預かりいたします
TEL 048(773)9932　FAX 048(773)9997
総合建設業・一級建築士事務所 西武開発株式会社/上尾市小泉906-30
ボックス所在地/上尾市浅間台3-9-9・上尾市小泉612-1

---

炭火本手焼き 石川煎餅

全国観光土産品連盟認定
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品
石川煎餅店
◆地方発送承ります 上尾市愛宕 1-15-1
TEL FAX 048-771-0518

---

エクシブ 上尾・桶川・大宮出発バスツアー

バス乗車場所
◎上尾駅西口、埼玉りそな付近　◎西上尾第二団地
◎三井住宅、中央公園付近　◎向山、群馬銀行付近
◎西上尾第一団地センター東急ストア付近　◎こどもの城付近
◎尾山台団地　◎桶川駅西口　◎大宮ソニックシティ脇　◎伊奈中央駅
5名以上お集まりで上記場所以外でも乗車可能です
但し大型バスの入れない場所や上記場所に近い場合は出発まませんのでご了承ください

**銚子/一山いけすで海鮮昼食!ヒゲタ醤油見学と佐原街並み散策**
12月15日(土)旅行代金7800円 子供6800円 食事込
発地(最終7：30)＝ヒゲタ醤油(見学・買物)＝一山いけす(昼食)＝ウオッセ21(買物)＝佐原の町並み散策・東薫酒造(見学)＝発地(19:00～)

**東京スカイツリー展望デッキと都内イルミネーション車窓**
旅行代金9980円 中高生9480円 小学生6480円 幼児5980円
12月23日(日)　各発地(最終場所9:30)＝お台場(昼食)＝そらまち・スカイツリー＝都内イルミネーション車窓＝出発地
昼食、お台場「ホテル グランパシフィック LE DAIBA」ランチビッフェ　展望デッキ入場料込 定員45名　夜軽食付(22時頃～)

**東京スカイツリー展望デッキと川崎大師**　1月3日(木)
旅行代金6340円 中高生5840円 小学生3330円 幼児3130円
発地(最終7:30)＝川崎大師＝そらまち・スカイツリー＝発地(18:30～)　昼食弁当付き

**佐野大師と日光東照宮**　1月20日(日)
旅行代金5980円　子供4580円
発地(最終7:30)＝佐野大師＝日光(食事)＝東照宮＝発地(18:30～)　東照宮拝観料・食事込

◎添乗員が同行します。
◎天候・気候・交通事情により行程及び行程時間が変わる場合が御座います。
◎お問合せ後、旅行条件書をお送り致しますのでご確認の上、お申し込みください。

| 取消料は、ご旅行開始日の前日起算より(日帰りは10日前より20%) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 取消日 | 20～8日前 | 7～2日前 | 前日 | 当日 | 旅行開始後 |
| 取消料金 | 旅行費用の20% | 30% | 40% | 50% | 全額 |

旅行企画実施：光和観光サービス(株)
埼玉県知事登録旅行業2-242 総合旅行業務取扱管理者 相森 正人
〒338-0003 さいたま市中央区本町東5-6-4
(社)全国旅行業協会正会員

お問い合わせ
受託販売：エ ウラトラベル
埼玉県知事登録旅行業3-1049 国内旅行業務取扱管理者 江浦 聖司
〒362-0046 上尾市老下目212-5
電話 048－877－6961
FAX 048－781－9412
メール eura.travel@r6.dion.ne.jp
ホームページ エウラトラベル 検索
最少催行人員 各30名様
(社)全国旅行業協会正会員
日本旅行「赤い風船」取扱店

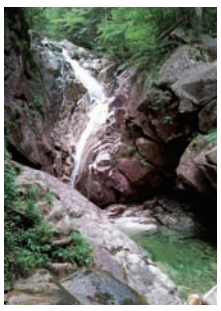
# 行ってきました 長野県・南木曽

## 岩崎 文枝さん
<上尾市泉台在住>

健康と気分転換を兼ねて、よくトレッキングに出掛けていますが、今回は信州に行ってきました。最近はメディア等の影響もあるのか、いろいろな山でカラフルなファッションで山にやって来る“山ガール”も多く見うけられます。

土曜日の明け方に車で家を出て、まずは長野県南木曽町にある『田立の滝』を目指しました。ここは、大滝川の峡谷にかかる無数の瀑布を総称して「田立の滝」と呼ばれており、“日本の滝百選”に選定されています。土砂崩れのため、2008年から3年間通行止めとなっていましたが、工事が完了した2011年4月より滝巡りが可能となりました。

登山口の駐車場に到着すると、早い時間にも係わらず既に多くの車が停まっていました。まずは登山靴に履き替え、熊避けの鈴をリュックに装着し、身支度を整えて、いざ出発です！

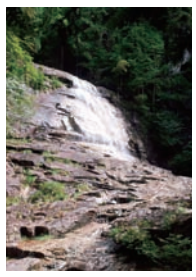


まずは、丸太組みされた階段を上って行き、上りの山道を50分ほど進んで行くと、まず現れるのが“螺旋滝”です。道を外れ川へと下って行くと姿を現します。螺旋滝は、「く」の字型を逆にした形の段瀑です。

山道に復帰し、吊り橋を渡って更に進んで行くと、“洗心滝”が見えてきます。この滝は川に降りる道が無いため、登山道の木の間から眺める形になります。さらに渓流沿いを進んで行くと10分ほどで、“霧ヶ滝”が見えてきます。この滝は、落差が2番目の分岐瀑で、水しぶきを上げていました。

霧ヶ滝を後にし、急斜面に丸太で作った急な階段を一歩一歩上っていくと、田立の滝の中で最大となる“天河滝”に到着となります。これは落差40mで花崗岩壁を、瀑音を轟かせて一直線に落ちていく様は圧巻です。

さらに30分ほど進んで行くと、吊り橋がありこれを渡ると急斜面をジグザグに長く続く階段が現れます。吊り橋からも仰ぎ見られますが、この階段を上って行くと途中で“不動滝”を見ることができます。その先には、“鶴翼滝”“そうめん滝”と小ぶりな滝が有ります。ここで引き返して進んできた木道・階段・吊り橋・山道を下って行き、駐車場へ到着となります。



田立の滝を後にして車に乗って“妻籠宿”へ行きました。ここは中山道六十九次のうち江戸から数えて四十二番目の宿場で、中山道と伊那街道が交差する交通の要衝として古くから賑わいをみせていた所です。江戸時代の宿場の姿を色濃く残している街並みが見直され、全国に先駆けて保存運動が行われた所です。

地区内の古い街並みを散策して、時間もお昼を過ぎていたので“俵屋 里久”というお蕎麦屋さんに入り、蕎麦と五平餅を注文しました。五平餅は、潰したご飯に味噌ベースの甘いタレを塗って串焼きにした郷土料理で、江戸時代中期頃に木曽・伊那地方で作られていたものが起源のようです。食事をした後、帰路につきました。

トレッキングと美味しい食べ物でリフレッシュでき、充実した一日を過ごすことができました。

# 小池先生の健康メモ

上尾中央総合病院
眼科 副科長
小池 智明

## ドライアイに対する新しい治療

涙は、目の乾燥を防ぎ、細菌やほこりから目を守る働きをしています。涙の量が減少したり、涙の成分が変化することによって角膜など目の表面が乾燥し、障害が生じる状態を「ドライアイ」といいます。一般的な要因としては、テレビやパソコン画面を長時間集中して見続けること(注視)、空調などによる室内の乾燥、加齢による涙の減少や質の低下などがあげられます。

ドライアイの新たな治療法として注目されているのが、「層別治療」という考え方です。涙は、一番外側から油層(油分)・涙液層(水分)・ムチン層(粘液成分)の３層で目を覆っています。この３層のどこが欠けてもドライアイの誘因となります。欠けた層(足りない成分)を点眼薬などで補うのが層別治療です。油分は、まぶたの縁にあるマイボーム腺から分泌されるので、蒸しタオルなどで温め、油分の分泌を促す「温あん法」も、層別治療の１つです。

ムチンの分泌を促す「ムチン点眼薬」が新薬として登場し、テレビでも紹介されて反響を呼んでいますが、点眼薬は欠けた成分を補うためのものですから、継続する必要があります。どんなドライアイでも治癒できる“魔法の目薬”はありません。パソコンを使うときは1時間に10分程度休息するなど、生活環境を改善することも大切な心がけです。痛みが続くなど、日常生活に支障が出る場合は治療が必要です。まずは、お近くの眼科医院に相談しましょう。

### 12月の「すこやか教室」

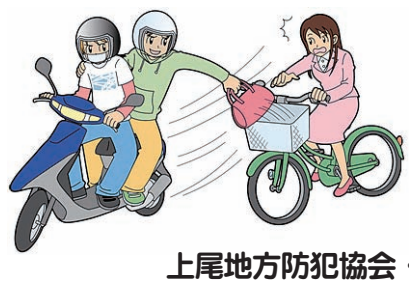
- ●日時：12月15日(土) 午後3時～ 4時
- ●場所：上尾中央総合病院　Ｆ館４階講義室
- ●内容：「ドライアイの新たな治療法～層別治療について」
- ●講師：眼科 副科長 小池智明
- ●問合せ先：総務課　TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

# 年末年始特別警戒の実施

例年、年末になると金融機関やコンビニエンスストアー等を狙った強盗事件や、ひったくり等の犯罪が多発する傾向にあります。

上尾警察署でも、年末年始特別警戒としてパトロール活動の強化や、キャンペーン活動などを実施していきます。



★ ひったくりに注意！
★ 路上強盗に注意！
★ 乗り物盗に注意！
★ 振り込め詐欺に注意！
★ 空き巣・忍び込みなど侵入窃盗に注意！

上尾地方防犯協会・上尾警察署

認定補聴器専門店 ルックマツエ

補聴器 大好評
試しませんか？
補聴器のレンタル等
補聴器をお気軽に、ご利用できるプランがあります。

もれなく、冊子「きこえと補聴器のＱ＆Ａ」をプレゼントします。お気軽にご相談ください。

認定補聴器専門店とは、(公財)テクノエイド協会による資格審査に合格した補聴器販売店のことです。

上尾駅西口徒歩３分　モンシェリー通り
営業時間　9:30～19:30（木曜日休み）
TEL:048-776-2809 FAX:048-776-2839

認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し適切に業務を行っているかが認定要件となっています。

東武ホテル料理長特撰

年始は東武オリジナル（自社製造・手づくり）おせちで華やかに
和洋おせち三段重
迎春
三段重に40種類のお料理を全て盛り付けたもの(生おせち)をお渡し致しますので、すぐお召し上がり頂けます。

特撰三段重（19.5cm角）
26,250円（税込）

12月25日までご予約承ります。※50個限定 先着順

お申込み・お問合せは電話・FAX・E-mailにてお願いいたします。

◆12月31日東武バンケットホール上尾4階フロントにてお渡しとなります。お渡し時間:10:00～1700～
※配達・発送も承ります。
指定地域（上尾市、桶川市、伊奈町、さいたま市北区、西区、大宮区、見沼区）は、無料でお届け致します。その他の地域（関東エリア内限定）へのお届けは配送料（クール便）900円を別途頂戴いたします。

Banquet Hall 東武バンケットホール上尾
TEL.048-775-8111 FAX.048-775-6105 E-mail:banquet-ageo@tobufoods.co.jp

3倍セール 8日間
サービスシール3倍プラス粗品進呈
期間 12/2日～9日

3ポイントから進呈 上尾サービスシールスタンプラリー

シール切替間近です。 平成25年2月迄のシールは期限までにご利用下さい。

1ポイント（サービスシール1シート100点＝200円）お店でのお買い物や沢山ためて旅行、観劇等ご参加下さい。
最後のお店でラリー用紙とサービスシールを交換して下さい。

★成田山初詣と冬牡丹咲く上野東照宮
期日：25年1月18日(金)
★次年度一泊旅行 静岡県・稲取・銀水荘
期日：25年4月1日(月)～2日(火)
★都はるみコンサート・大宮ソニック
期日：25年4月24日(水)

◆上尾サービスシール（協）加盟店　仲町・上町・宮本町・愛宕・本町・原市
成光堂薬局・種屋・新井屋・カネコ陶器店・神田商店・足立屋薬局・岡野園・山崎薬局・岸金物店・石川青果店・若葉屋金物店・伊勢屋・道地屋・いせや・なおえ・リビングば～とな～オカダ・小室屋商店

上尾サービスシール TEL:771-7306

教えて！プロの味

# 身も心も温まる！「キムチもつ鍋」

韓国と日本の手料理 酒処 美　店主 崔（サイ） 貞美（チョンミ）さん

## 残ったキムチの上手な活用術は!?

食べ残したキムチ、どうしていますか？　発酵が進むと酸味が出るので苦手という人が多いようです。キムチにはニンニクやショウガ、豆板醤などの旨味が凝縮しています。万能調味料として料理に活用してください。お店では牛ゲンコツスープを使っているので、コラーゲンもたっぷりです(「キムチ・ホルモン・チゲ」1人前／880円)。ぜひお試しを！

**■材料(1人分目安)**

キムチ100g、生モツ(牛または豚)30g、豚肉(鶏肉でもOK!)20g、豆腐1/2丁、トック(韓国の薄切り餅)適量、長ネギ1/2本、春雨(水で戻したもの)適量。パプリカ、ニラなど、冷蔵庫にある野菜をたっぷり使ってください！

**■作り方**

❶生モツは、ひと口大に切り、沸騰させた鍋に酒少量を入れて湯通しする。ほかの具材も食べやすい大きさに切る。
❷熱したフライパンにサラダ油を少量敷き、①のモツ・豚肉・キムチを炒める。
❸土鍋に移し、スープ500cc、残りの具材を入れ、旨味調味料少々を加えて煮込む。塩少々(ひとつまみ)、隠し味に砂糖小さじ2〜3を加え、味を調える。

※モツは新鮮なものを使ってください。スープがないときは、水だけでもＯＫ！モツや具材から出汁が出るので充分おいしいです。
※トックは、うるち米で作る韓国餅。煮込んでも溶けないので鍋料理に最適です。日本の餅は煮込むと溶けるので、どうしても入れたい場合は焼いてから加えてください！
※辛さを増したいときは、青唐辛子を刻んで加えてみてください。粉末の唐辛子より風味があって、一層おいしくなります。

▶上尾東口駅前の「すずらん通り」と旧中山道に挟まれた一角に建つ「酒処 美」。心癒される隠れ家です！

●取材協力／韓国と日本の手料理 酒処 美(み)
上尾市上町1-1-13(上尾駅東口・駐輪場脇)
TEL.**048-772-4243**

料理はすべて自家製・手作り！“本場・韓国の味”を充実させ、メニューを一新しました。「じゃがいもチヂミ」880円、「牛ナッチ・チョンゴル」(牛肉とタコのお鍋／2〜3人前・2500円)は、ほかではなかなか食べられない、韓国で人気の逸品です。★「海鮮チヂミ」980円や「玉子チム(韓国風茶碗蒸し)」750円など“自慢の味”が盛りだくさん！　鍋料理は野菜もたっぷりで、ボリューム満点です。★ランチタイムには、「ユッケジャン」「純豆腐チゲ(スンドゥブ・チゲ)」「カルビクッパ」「プルコギ丼」など12種類が、惣菜盛り合わせ＆コーヒー付きで全品700円と超お得！ ★カウンターのほか、個室にもなる座敷席あり。各種宴会25名様まで対応。「宴会コース」は、お1人様4000円より。韓国酒(マッコリ、チャミスル)・ビール・サワー類が2時間飲み放題の特別サービス実施中！忘年会・新年会におすすめです!!<要・事前予約>

■営業時間：ランチタイム(火〜金曜日のみ)／11時30分〜14時
夜／17時〜23時(月〜土曜日)
■定休日：日曜日
※年末は12月29日(土)まで、年明けは1月4日(金)から営業します！

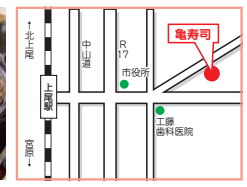
# グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。
読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

## おかげさまで40周年
## いけす料理 亀寿司

忘・新年会はお仲間やご家族と、当店自慢の名古屋コーチンの鶏ガラスープを使用したコクと香りのある黄金スープの「ちゃんこ鍋」を是非ご賞味ください。(1人前1,500円。2人前より)
宴会コースは3,800円(税込)〜

**クーポン券**(平成25年2月末まで)
とってもお得な“ふぐコース”【全7品・5800円(税込)】を、2名様以上でご予約されたお客様一人前につき、“ふぐのひれ酒(1杯)”または“ふぐの一夜干し(1枚)”をサービス




●住所／上尾市本町3-11-12 ●TEL・FAX／774-4560
●駐車場／あり ●定休日／月曜日
●営業時間／ 17:00〜23:00(LO22:30)

## 昭和9年創業
## 彩菓庵おおき
## 12月8日(土)、9(日) 冬の大感謝祭

特典1 2日間限定！焼きたてのお餅が入ったおしるこプレゼント(11:00〜15:00)
特典2 人気の妹小町(芋納糖)が半額！今年は芋松葉も半額！
特典3 期間中2100円以上お買い上げのお客様に300円の商品券プレゼント。
特典4 12月1日〜15日まで2100円以上お買い上げのお客様、送料半額
特典5 感謝祭記念菓子(おさつぷりんロール)の割引販売

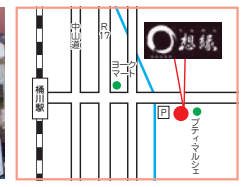
この他人気の冬限定ポテりんご・蜜芋ポテト・渋皮まろんもお買得です。地元埼玉の味と香りをお届けする彩菓庵おおきのお歳暮ギフト&帰省土産この機会におみのがしなく。

●住所／上尾市春日2-11-25 ●TEL／777-4598
●営業時間／9:00〜19:00 ●駐車場／有り ●定休日／なし
●http://www.saikaan-ooki.com

## 食べ進むうちに味が変化する魅惑の三層スープ
## 想縁（そうえん）らぁめん

京都の名店「中華そば ますたに」で修業した店主が、その伝統の味を礎に店主の感性と情熱で作り上げたラーメン。一度食べたらクセになること間違いなし!!“京風”ではない京都ラーメンの味を是非一度お楽しみください。

葱…京都の市場から取り寄せる“九条ねぎ”をふんだんに使用
スープ…上層は背脂のほんのり甘味、中層は鶏ガラ醤油のすっきり味、下層は一味のピリッとした辛味
煮玉子…ほんのり甘い味付けでラーメンにベストマッチ



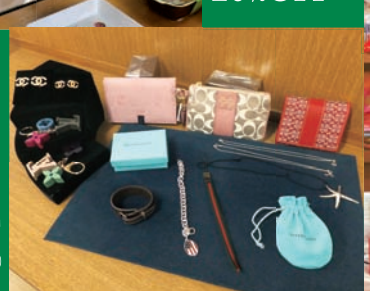

●住所／上尾市上1212 ●http://souen.jimdo.com/
●定休日／月曜日（祭日の場合は翌日定休） ●駐車場／5台
●営業時間／11:00〜14:00　17:00〜21:00


Christmas Sale

# エヴェイエのクリスマスセール
クリスマスグッズ ▶10%〜50%OFF

11/27(火)〜12/28(金)
年末は12/28(金)まで営業　年始は1/4(金)から

おすすめ
◀ルクルーゼ鍋・小物 20%OFF



おすすめ
▶ブランド品 5〜20%OFF
(一部セール除外品あり)

※その他の品も5〜50%OFF

おすすめ
フェイラー、シェニール織りのバック、小物 20%OFF

◀冬物・マフラー小物 10〜20%OFF

カフェ★おすすめメニュー
▮きのことサーモンのミートクリームパスタ
（期間限定）
パン・スープ・サラダ付
¥930

インポートショップ エヴェイエ
EVEILLER

アクセス　いなげや、上尾スウィンスイミングスクールとなり
■営業時間　■定休日:月曜日　■駐車場:あり
●店 舗 10:00AM〜7:00PM　ランチセット ¥1,050
●カフェ 11:00AM〜3:00PM　(パスタ、サラダ、デザート、コーヒー又は紅茶付)
お問い合わせ　☎ 048-776-1155
上尾市春日1-4-16

粗品プレゼント
クーポン持参で¥3,000以上お買い上げの方
EVEILLER

# We Serve 上尾ライオンズクラブ
～われわれは奉仕する～

上尾ライオンズクラブ　検索

## ライオンズクラブ(Lions Club)は世界最大の社会奉仕団体です。

**≪自然環境保全活動≫**

当クラブでは継続事業の一つとして、荒川三又沼ビオトープ、藤波中分ふるさとみどりの景観地等々の環境保全清掃活動をおこなっています。先日、野鳥・野草の生息するビオトープの榛の木周辺を多くのメンバーで除草し、心地良い汗を流してきました。

また、丸山公園の蛍の里においては、蛍が乱舞する真夏の夜にはたくさんの市民が見学に来ます。しかし晩秋のこの時期には、蛍の幼虫が越冬し易いように水の管理、地道な清掃活動を行い来夏に向けての準備をします。

**≪OSEAL(東洋東南アジアフォーラム)≫**

51回ライオンズクラブOSEAL(東洋東南アジアフォーラム)が平成24年11月8日(木)～11月11日(日)までの4日間、福岡県福岡市に於いて開催されました。(参加国17ヵ国、約20,000人の参加者)

大会テーマは「リーダーシップをアジアから世界へ」を掲げ、話し合いました。OSEALフォーラムを通じてライオンズの真価を問い、積極的な行動と効果的な決断によって世界に輪を広げようと、上尾ライオンズクラブからも10名のメンバーが参加してきました。

LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB

## 県税からのお知らせ　これからはインターネットでカンタン申告！

埼玉県では、地方税の電子申告システム「eL TAX(エルタックス)」がご利用いただけます。混み合う窓口へ申告に出かけることなく、オフィスや自宅に居ながらにして、法人県民税、法人事業税及び地方法人特別税の申告ができます。

申告書の作成支援機能もあり、税務ソフトウェアとの連携も可能(eL TAX対応ソフトに限ります)。カンタンに申告書が作成できます。また、税理士の署名のみでご利用になれます。

ますます便利になったシステム「eL TAX」をぜひご利用ください。利用開始手続きなど詳しくは、eL TAXホームページ(http://www.eltax.jp/)をご覧ください。

お問合せ：各県税事務所か県税務署(TEL.048-830-2657 FAX.048-830-4737)

## 第15回クリスマスチャリティコンサート

日　時：12月2日(日)14時開演[13時30分開場]
会　場：上尾市文化センター 大ホール
出　演：友清和親[指揮]、大谷早苗・岩瀬彩[ピアノ]、清水のりこ[電子オルガン]、彩の国上尾少年少女合奏団&アンサンブルTomo、清友会混声合唱団
入場料：大人500円、子ども300円(小学校6年生まで)　※当日券もあります
問合せ・チケット購入：清友会事務局(トモキヨ音楽院) TEL.774-0087

## =「税を考える週間」平成24年度納税表彰式を開催=

「税を考える週間」の一環として、上尾税務署と上尾税務署連絡協議会は、去る11月13日、「平成24年度納税表彰式」を上尾市文化センターにて、多数の来賓と各税務関係団体などから大勢の出席を得て盛大に開催しました。

当日は、上尾税務署管内から申告納税制度の普及及び租税教育への功績が顕著な方並びに国税局・全国納税貯蓄組合連合会との共催による、中学生の「税についての作文」の入選者・協力校などがそれぞれ表彰されました。

## 「家電品安全使用に関する無償巡回活動」にむけて出陣式を実施

埼玉県電機商業組合上尾支部では、平成17年度より地域貢献活動として、市内の一人暮らしの高齢者宅を対象に、「家電品安全使用に関する無償巡回活動」を実施し高く評価されています。

8回目を数える今年、組合員は11月9日上尾市長を訪ねて、出陣式を行いました。

今年は、電気コンセントの点検や電気製品の安全な使い方の指導に加えて、エアコン・冷蔵庫裏の埃除去にも取り組むことにしており、組合員からは「量販店では出来ない、小回りを利かせた事業として個店の活路を見出し且つ、安全・安心の点検が出来る地域店として、事故防止に少しでもお役に立てれば」と抱負を語っていました。

## 介護スキルアップ講習のご案内　～人体のしくみや構造などの基礎知識を学ぶ～

基礎から人体各部の機能や役割を理解し、より実践に役立つ知識を学びます。

日　時：1月26日(土)・2月2日(土)【全2日間】両日とも9時～16時　定員：50名
会　場：埼玉県立中央高等技術専門校(上尾市戸崎975)　受講料：2,000円
テキスト：『人体の仕組みを全体的につかんで解剖生理を理解しよう』医学芸術社2,310円
カリキュラム：【1日目】○生命としての人体 ○血液の流れから理解する ○食べ物の流れから理解する[学科6時間]【2日目】○動作の仕組みから理解する ○生体を維持する恒常性の働き ○体を守る免疫系の働き[学科6時間]
募集期間：12月1日(土)～10日(月)　問合せ：埼玉県立中央高等技術専門校 TEL.781-3241

## 第13回　墨華展の開催

日　時：11月29日(木)～12月5日(水)　10時～18時[最終日は16時まで]
会　場：上尾市民ギャラリー〔アリコベールサロン館2F〕　テーマ：『 故郷 』
主　催：富士書道学園　　問合せ：赤熊　玉蓉　TEL.771-7531

## 第2回キラリ☆あげおご当地グルメ祭り投票結果

11月10日「第39回あげお産業祭」会場内にて第2回キラリ☆あげおご当地グルメ祭りが開催されました。大勢の方が来場し、大いに盛り上がりました。

詳細はホームページ参照(http://www.ageocci.jp/kirari-ageo.html)

優　勝：アツアツ アゲチゲ　肉匠　千壽(西門前)
準優勝：串ギョウザ　仙人のびすとろ(仲町)
3　位：上尾吉田うどん　うどん・こむぎや(緑丘)

▲優勝のアツアツ アゲチゲ


上尾から元気発信
モンシェリー インフォメーション
～店舗のご案内～

1号館
1F
たばこ　わかばや
お菓子　おかしのまちおか
ヘア&メイク　ブロッサム
クリーニング　ホワイト急便
お茶の　矢島園
2F
居酒屋　和　民

2号館
1F
ドラッグストアー　ドラッグ スギ
100円ショップ　キャンドゥ
靴修理・合カギ　修理工房アップ
2F
居酒屋　笑　笑

3号館
1F
ブティック　サロン・ド・モリ コルディア店
めがね・補聴器　LOOKマツエ
美容　ポーラザビューティ
歯科　上尾西口歯科
コンビニエンス　セブンイレブン
2F
リフレッシュサロン　ラ・サンテ
美容室　CHURA

1号館　1F
たばこ専門店
わかばや
☎048-773-1681

1号館　1F
11月29日～12月5日
煎茶泉心、あさつゆブレンド　よりどり2本 ¥1,050円
12月6日～12月12日
黒こしょう入しいたけ茶
梅にんにく　1ヶ ¥525円　2ヶ ¥1,050円
3千円以上1つの配送につき 全国送料無料
茶の矢島園 上尾モンシェリー店
☎048-771-2055

1号館　1F
お値打ち おかし
取り揃えて お待ちしております♪
人気の新商品も続々入荷致します
おかしのまちおか 上尾店
☎048-775-3223

2号館　1F
暮らしに役立つ便利なアイデアグッズ多数取り揃えております!
キャンドゥでは、お客様の生活のヒントになる様々なアイデアを提案いたします。
店内全品105円!!
100 YEN SHOP キャン・ドゥ
☎048-772-2510

1号館　1F
曜日割 (月)～(金) オールタイム ((土)・(日)30% OFF)
Cut ¥2,500
●スタイリストランク
トップスタイリスト＋¥500
ディレクター　＋¥1,000
※本券を切り取ってご持参ください。
※他のサービス券との併用はできません。
※有効期限／平成24年12月1日～平成25年2月28日まで
カットを施術された方限定
炭酸ヘッドスパ(通常 ¥2,100) 無料!!
Blossom ブロッサム上尾店
☎048-778-5850

2号館　1F
12月1日(土)～12月20日(木)
靴修理 20%OFF
※本券をご注文文時に係員にお渡しください。
※本券は、1枚につき一回限り当店のみ有効。
※他のサービス券との併用はできません。
※有効期限／平成24年12月1日～20日まで
10:00～20:00 定休日(月)
靴修理・合カギ
修理工房アップ
☎048-771-6227

# モンシェリー45周年に向けて

**上尾駅西口の開発と共に成長し、愛されてきたレンガ造りの街並みのモンシェリー。
地域の憩いの場として、イベント等で個性的に演出してきたモンシェリーも
来年45周年を迎えることになりました。**

## （創成期の基礎づくりと団結）

モンシェリーは、昭和43年地元商業者からなる事業協同組合として結成。
高度経済成長の中、店舗の共同化による計画的な商店街はその当時としては画期的で、刺激的なショッピングモールとして注目のスタートでした。

▲ハワイアンショー(S46)

▲ルービックキューブ大会(S56)

▲モンシェリー寄席(S61～H1)

## （世代交代と新たなモンシェリー）

近年のイベントでは夏祭り、セプテンバーコンサート、冬を彩るイルミネーションを若い経営者たちが企画し、先輩方の伝統を守りながら新しいまちづくりに挑戦しています。時代とともに変化していくモンシェリーの街並みを散策してみてはいかがでしょう。

▲ウィンターイルミネーション

▲夏まつりイベント

▲夏まつりイベント

▲セプテンバーコンサート

▲上尾西口開発の様子

▲モンシェリー・オープニング

## （時代の変化とともに）

大型店の全盛期となり、地方商店街を揺るがす時期をモンシェリーも厳しい選択と新しい挑戦を模索し、平成13年新たな店舗形態のモンシェリーポケットパークが始まりました。

### 協同組合上尾モンシェリー
**専務理事　藤波 勇彦**

各地域の商店街が厳しい状態の中で、来年には45周年を迎えることができますことに深く感謝申し上げるとともに、これから先、10年、20年とお客様に支持される商店街として、魅力ある街づくりに励み、また、上尾市の中心市街地の活性化のためにも貢献してまいります。

活気ある商店街とは「わざわざ」来てくださるお客様が多数いる個店の集合体であると考え、各店が「わざわざ」のお客様を増やす努力を続けていくことこそが、重要であると考え、地域に根付いた商店街として、これからも「進化」し続けてまいります。


**3号館　1F**

サロン・ド・モリ コルディア店
3,000円割引 ご優待券
※サロン・ド・モリ コルディア店のみ有効
表示価格より3,000円お値引きいたします。
SALON de MORI CORDIER
サロン・ド・モリ コルディア店
※本券をご注文時に係員にお渡しください。
※本券は1枚につき1回限り当店のみ有効。
※他のサービス券との併用はできません。
※有効期限／平成24年12月1日～31日まで
☎048-773-5155

**3号館　1F**

歯を大切に！
虫歯予防、歯周病治療など お気軽にご相談ください。
診療時間
AM 9:30～PM12:30
AM14:00～PM18:30
休診日
日曜日・祝祭日・木曜日
上尾市谷津2-1-50-9
上尾西口歯科
院長　大塚信朗
☎048-775-3860

**3号館　1F**

メガネ・補聴器・時計修理についてお気軽にご相談ください
◎アニマルメガネスタンド　1,140円
◎メガネのシャンプー　680円
◎補聴器用空気電池　500円
◎時計の電池交換　1,000円～
認定眼鏡士・認定補聴器技能者 時計修理技能士による専門店
補聴器のレンタルもお試しください。
めがね 補聴器 LOOK マツエ
☎048-776-2809

**3号館　2F**

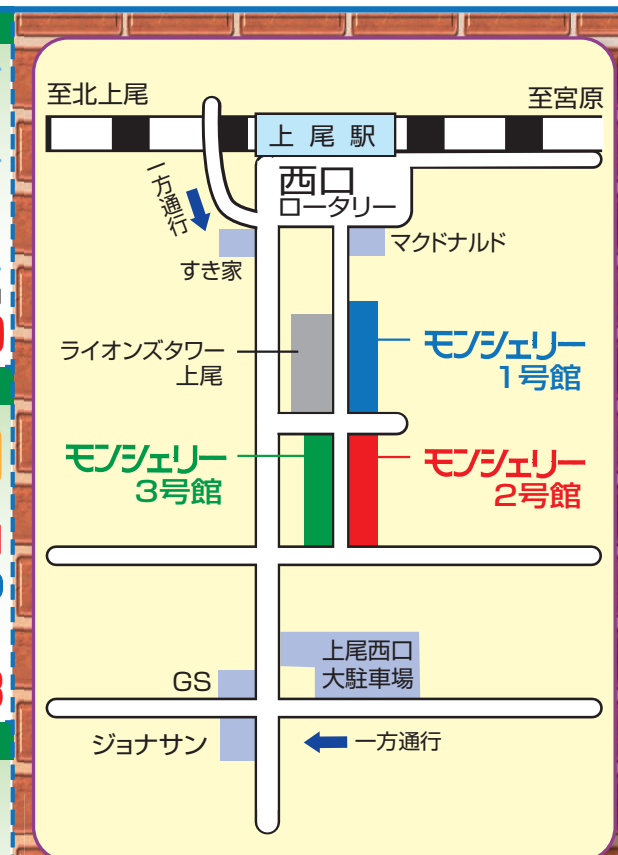
マッサージ1,000円引き
30分限 2,500円 → 1,500円
12月25日まで 電話で御予約下さい
はり・きゅう・マッサージ・アロマ・リフレ
治療院
ラ・サンテ
※本券は1枚につき1回限り当店のみ有効。
※他のサービス券との併用はできません。
※有効期限／平成24年12月1日～25日まで
0120-38-2068

**3号館　1F**

新商品サンプルプレゼント券
トライアルエステ⇒ 通常¥6,825を ¥3,150
スペシャルトライアルエステ⇒ 通常¥8,925を ¥5,250
上記の金額でお試しいただけます！（要予約）
この機会にぜひ ご体験ください（12/27まで）
POLA THE BEAUTY 上尾店
☎048-776-3966

**3号館　2F**

新規の方に限り 30%OFF
最新情報は、ホームページをご覧下さい http://churagroup.com/
〈Rinarta〉には
イタリア語で生まれ変わるという意味があります。
ヘアスタイルを通じてお客様がより笑顔、より幸せになっていただけるよう心を込めてお手伝いさせていただきます。
※本券をご予約時に係員にお伝えください。
※ご予約のお客様優先。
※他のサービス券との併用はできません。
※有効期限／平成24年12月1日～平成25年1月31日まで
CHURA Rinarta
☎048-780-2450


**(協)上尾モンシェリー**
上尾市谷津2-1-50-9
お越しの際は上尾西口大駐車場をぜひ、ご利用ください。

# 2012サンクスフェス

2012 今年一年感謝のしるし

# 年末大売出し
# サンクスフェスタ

キャンペーン期間
12月1日(土)▶15日(土) 15日間

お買物で期間中
1,000円毎に
抽選券1枚進呈

# タイ・バンコク
## 5日間の旅

抽選にてペアでご招待
7組［14名］

**招待旅行実施日：平成25年3月3日(日)～3月7日(木)**

抽選会開催日時：平成24年12月17日（月）11時抽選開始　11時40分当選番号決定 於 上尾市プラザ22会議室

主催：上尾商店街連合会　　後援：上尾市・上尾商工会議所

旅行企画取扱：（株）飛鳥エンタープライゼス

（抽選券の発行枚数には限りがありますので、抽選券切れの際はご容赦ください）

**２０１２サンクスフェスタ参加店**

# スタ12月1日～15日

## 上尾市内12の商店街139店が参加

# 今年一年感謝を込めて

上尾商店街連合会が主催する「2012サンクスフェスタ」が12月1日(土)から15日(土)までの15日間、市内の12商店街、商工会議所部会・青年部など139店が参加して開催されます。地元商店街が、お客様に感謝する毎年恒例のイベントで今年が21回目。フェスタ開催期間中は、参加店で買い物すると1,000円ごとに「抽選券」を1枚さしあげます。

今年の賞品は「タイ・バンコク5日間の旅」に、抽選で7組(14名)をご招待します。抽選会は、12月17日(月)午前11時より上尾市プラザ22会議室で行います(午前11時40分当選番号決定)。当選番号は、参加店で掲示する他、あぴお1月号と上尾商工会議所ホームページ<http://www.ageocci.or.jp>に掲載します。ぜひ、下記の参加店までご来店をお願いします。

## 上尾市内の商店街・お店をぜひご利用ください！

上尾商店街連合会
会長　大木保司

上尾商店街連合会は、上尾市内31商店街515名(店舗)の会員が、会員相互の親睦・連携と各商店街の向上発展を目的に設立した団体です。当連合会では、販売促進事業として、小さな商店街・商店でなかなか打ち出せない海外旅行招待の企画を主体とした“サンクスフェスタ”を、平成4年度より毎年年末に取り組んでいます。

今年の賞品は、抽選により『タイ・バンコク5日間の旅をペアでご招待(7組14名)』します。ぜひ“サンクスフェスタ”参加店でお買い物をしていただければ幸いです。

年末商戦に向け市内の商店街では独自の販売促進事業・大売出しやイベントを企画している商店街もございますので、お近くの商店街にぜひお立ち寄りいただきたいと存じます。

今後とも、市内の商店街・地域のお店を末永くご愛顧いただきます様お願い致します。

◆上尾商店街連合会事務局
上尾市二ツ宮750番地
上尾商工会議所内

### 上尾仲町商店会

おしゃれ工房　新井屋
種屋
京屋
ちょっ蔵
ひで坊
スナック 静
山下誠禧商店
カネコ陶器

### (協)上尾モンシェリー

タバコの わかばや
おかしのまちおか
ブロッサム上尾店
クリーニング ホワイト急便
お茶 矢島園
ドラッグ スギ
100円ショップ キャンドゥ
修理工房 アップ
サロン・ド・モリ コルディア店
めがね・補聴器 LOOK マツエ
ポーラ ザ ビューティ上尾店
治療院 ラ・サンテ
CHURA Rinarta

### 小敷谷商友会

(有)関根電設

### 今泉中央商店会

あきやま電気

### 夕日が丘通り商店会

親切丁寧な店 電話予約承ります バーバー星
賃貸・貸事務所 岡野憲二
理容 barbershop early (西上尾第1団地2街区前)
暮しのアシスタント HITEX(ハイテックス) 西上尾
5%割引券発行中／忘・新年会受付中 大衆割烹みさを

### 平方商店会

(有)中屋洋品店
(有)目黒商店
(有)苗村商会
立花屋
穂の香
小沢牛乳店
(株)矢島園
ビューティーサロン牧
おしゃれサロン渡部
緑香風

### 上尾市役所通り商店街

横田スポーツ店

### 商工会議所青年部

和風料理 田中家
佐藤自動車整備(株)
駿河屋
上尾二ツ宮郵便局

### 原市六区北商店会

むさしのグランドホテル

### 東急ショッピングセンター会

東急ショッピングセンター会
(14店)

### アリコベール上尾デパート館出店者会

アリコベール上尾デパート館出店者会
(12店)

### アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会

アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会
(9店)

### ショーサンプラザ専門店会

ショーサンプラザ専門店会
(53店)

### 商工会議所部会

ナイトラウンジ マスカレード
たべどころ 絆
MEGMILK上尾東販売所
(有)恵比寿亭
住宅設備機器専門業(有)阿部住設
炭火ホルモン しげ
勝月

【順不同】

⬅左のポスターが参加店の目印です。

## ふるさと自慢

**松尾 博昭さん（67）**
上尾市小泉在住
Y.H.経営システム研究所 代表
中小企業診断士
**長崎県長崎市出身**

九州の北西部にある長崎市は、鎖国時代に唯一海外に開かれていた異国情緒あふれる港町です。長崎港を中心に市街地が広がり、それを取り囲むように山々が連なる“坂の町”でもあります。亀山社中、眼鏡橋、長崎新地中華街、大浦堂天主堂、グラバー園、出島、稲佐山からの夜景など、観光スポットは数え切れません。

私は、市街地の東側、新大工町で育ちました。原爆被災に負けない戦後復興の中、雑貨や食料品を扱う店が町内のあちこちに建ち、大いに賑いました。子供の頃の町の活気を今でも思い出します。

新大工町から中島川支流を挟んだ対岸に、鎮西大社・諏訪神社があります。長崎最大のお祭り「長崎くんち」は、毎年10月7日から9日の3日間、諏訪神社の例大祭に行なわれる神事。本宮の階段脇に桟敷席が設けられ、奉納踊りなどの演し物（だしもの）が披露されます。演目が終わると、アンコールの意味で「モッテコーイ、モッテコイ」と大きなかけ声が上がります。もう1つ、子供の頃楽しみだったのが「精霊流し（しょうろうながし）」。8月15日の夕方、大小さまざまな精霊船が港の大波止を目指して練り歩きます。町内の船には子供たちも運び手として加わります。ラムネやスイカが振る舞われるので、それがお目当て。思えば、ご先祖様が船に乗って冥土に帰るなんて、港町・長崎らしい行事ですよね。

◀こちらも「日本三大くんち」（博多、唐津）の1つ、「長崎くんち」。龍踊（じゃおどり）、オランダ船、傘鉾（かさほこ）など、ダイナミックな奉納踊りは国の重要無形文化財指定

▶初盆を向かえ、故人の霊を弔うために、家族や町内で手作りした精霊船。船首（みよし）には家紋や家名、町名が大きく記される。爆竹が鳴り響く中、大勢の人が沿道で見送る

▲函館、神戸と並ぶ「日本三大夜景」、長崎市街地の夜景。稲佐山から対岸の大波止・出島方面を望む

長崎のうまかもん（グルメ）といえば、まずは新鮮な海の幸。旬の地魚は種類も豊富で、マグロはあまり見かけません。カステラ、からすみ、かまぼこ、卓袱料理……。うまかもんはいろいろありますが、私のおすすめは、「茶碗蒸し」「皿うどん」「ちゃんぽん」の3品。「吉宗（よっそう）本店」（浜町）の茶碗蒸しは帰郷したときに必ず食べに行きます。皿うどん、ちゃんぽんは、「四海樓（しかいろう）」（松が枝町）が発祥の店として有名ですが、地元・長崎人のイチ押しは平和公園・原爆記念館近くの「宝来軒別館」（平野町）です。浦上天主堂にも近いので、ぜひ立ち寄ってみてください。路面電車（長崎電気軌道）で観光スポットを巡るのも一興です。のんびりと長崎さるく（ぶらぶら歩く）を満喫できますよ！

男3人兄弟で、私が長男。二男は実家を継いで文具店を経営、三男は博多で建築事務所を開業しています。昨年5月に父が亡くなり、娘、孫たちを率いて帰郷しました。地元商店街は少子高齢化で陰り始め、町興しのお手伝いに数カ月通うことになったのが、起業するきっかけとなりました。昨年末に入会したアブセックで、障がい者支援活動にも取り組んでいます。健康のため週3回、フィットネスクラブにも通い始め、現役時代より忙しくなりました！


**■経営革新・再建支援の相談窓口に！**
Y.H.経営システム研究所
上尾市小泉35-44
TEL.090-7907-4190　FAX.048-725-5606
E-mail; yh-matsuo7345@gol.com


三井金属鉱業退職後、約10年間経営者として赤字会社2社の再建に従事。2011年4月に中小企業診断士の資格を取得。ものづくり改革実践、経営改革実践で培った経験とノウハウを活かして、わが街・上尾に起業しました。アブセック会員としても、経営支援活動に参加しています。お気軽にご相談ください！

## 今月のおすすめの一冊

●タイトル／さいたま本
●発行所／柶出（えい）版社
●定　価／840円（税込）

〔私がおすすめします／三井田社長〕

さいたま市には、日本有数の『いいもの』が集まっています。食、歴史、自然などを中心に、さいたま市でひと際強い輝きを放つ名店・名スポットを紹介した一冊です。

**三協堂書店**
上尾市宮本町5-18
☎048・771・0167

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は
著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

## 合格おめでとう！第196回珠算検定合格者（10/28実施）

### 1級

小田川玖未　竹中雄太郎　保泉　玲奈
乾　莉菜　指田　裕理　大矢　和広
小畑　麗　塚越　理沙　瀧深　有紀
稲村　勇樹　山内　麗奈　堀内　佳乃
小川　結衣　阿部　里英

### 2級

佐藤　万尋　花城　麗　長谷川夏泉
磯貝　朱里　桑原　萌　岡田　朋也
笠原　陸矢　藤江　彩多　佐藤　倖祐
伊藤　和叶　藤田　奈々　鎌田　一星
畠山　拓実　渡部　小春　井上可南子
榊原明日香　小川　司穂　長澤　駿
佐々木郁翔　木村　彰寿　菊地　未花
中島　稜人

### 3級

柳田　賢希　野上　隆真　柳　颯人
加門　侑樹　笠原　菜月　小畑　凜華
菅　仁実　紺野　愛華　門脇　亜美
添野　瑞稀　渡辺　友芽　木之村　哲
番場　竜士　大泉　舞優　向埜　誠真
久慈　晏加　大友　駿輔　小林　莉奈
角　菜摘　松原　大樹　山本　匠
野村　歩花　柿澤　祐希　岩崎　麻衣
法月　茜　高柳　莉佳　高森　美優
中川　弥優　小川　菜恵　一井　祥子
森　脩平　白金　拓巳　野中　香澄
藤野　日南　小河原初子　浜　千尋
小笠原　遥　高橋　佳大

お問い合わせ先　●上尾珠算連盟 TEL.048-773-3111
お近くの珠算教室をご紹介致します。


クール＆プレミアムカー
洗練された軽がある Cool & Premium Carフェア
E-メール hanbai@ageji.com
ホームページ www.ageji.com

MOVE CUSTOM スタイリッシュさに磨きをかけた上質ムーブ！
eco IDLE アイドリングストップ機構付き　CVT

PHOTO：ムーブカスタムX
ムーヴカスタム X
[660cc/2WD/CVT]
取得税 重量税 免税　車両本体価格* 131万円（消費税込み）

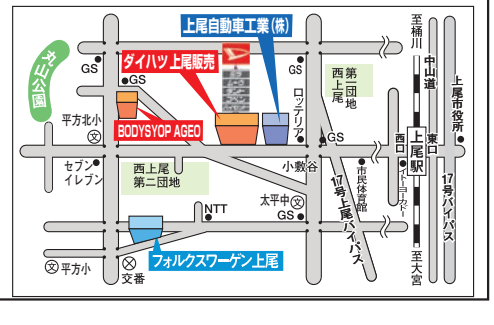
TANTO CUSTOM 開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング
eco IDLE アイドリングストップ機構付き　CVT

PHOTO：カスタムX
タントカスタム X
[660cc/2WD/CVT]
所得税 重量税 75%軽減*　車両本体価格* 155万円

e:S Mira ハイブリッド車や電気自動車に続く、みんなが乗れる 第3のエコカー
eco IDLE アイドリングストップ機構付き　CVT

ミラ イース X
[660cc/2WD/CVT]
取得税 重量税 免税　車両本体価格* 99.5万円（消費税込み）

ダイハツ工業認定工場
ダイハツ 上尾販売
上尾自動車工業株式会社
☎048-725-2222（代）
上尾市小敷谷724（西口駅前通り）
車検・点検　鈑金・塗装・保険（軽自動車・国産全車・輸入車）　民間車検場完備　鈑金・塗装工場完備　土曜・日曜営業




☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車所得税は平成24年3月末まで、自動車重量税については平成24年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境（気象、渋滞等）や運転方法（急発進、エアコン使用等）に応じて燃料消費率は異なります。
＊記載している車両本体価格には、保険料、税金（消費税を除く）、登録に伴う諸費用は含まれておりません。＊価格はスペアタイヤ（応急用タイヤ）、タイヤ交換用工具付の価格です。（タント、タントカスタムの4WD車、コペン、ブーンルミナスはタイヤパンク応急修理セットとなります。）＊記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。＊リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見えることがございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽四輪自動車にも、地域により保管場所が必要です。

# フレッシュあげおの会社訪問

▲工場外観

## ゴムライニング製造 マスヤマ

■株式会社 マスヤマ
工場 上尾市中新井字坊山512-2
TEL.048-781-3469　FAX.048-725-1902
事務所 上尾市西宮下2-112-1
TEL.048-771-4755　FAX.048-779-4345
http://www2.ocn.ne.jp/~masuyama
■聞き手「上尾商工会議所青年部 2012フレッシュあげお」
月橋 彩さん

### ゴムライニング一筋46年 磨き抜かれた独自の技術 後世に残したい“匠の技”

マスヤマは、初代社長・増山豊四郎さんにより、1966年11月15日、「増山ゴム工業所」として創業。横浜ゴム、昭和ゴムの協力会社となり、1975年、業務拡張のため第二工場を現在地に建設(現・工場)。1979年、材料の自社精錬を開始。1983年、天井走行クレーン(5トン)を設置、大機ゴム(現・アタカ大機)の協力会社となる。1986年、加硫缶を設置して工場増設。1987年、初代・増山翁逝去に伴い、増山一豊さんが社長就任(現・代表取締役)。1991年、横浜ゴムの技術認定工場に指定。1997年、創業30周年を機に改組・社名変更し、「株式会社マスヤマ」として新生しました。1999年、第一工場跡地に本社を竣工・移転(現・事務所)。2004年、電業社機械製作所、荏原製作所の「原子力部品のライニング製造」認可取得。2007年、王子ゴム化成の協力会社に認定され、現在に至ります。同社工場を訪ね、増山社長にお話をうかがいました。

**月橋**　ゴムライニングとは、どういうものですか？

**増山**　軟質あるいは硬質ゴム等を金属・その他の材料に強力に接着させて、耐腐食性や耐摩耗性材料として使用する技術です。その歴史は古く、欧米では1900年以前から始まり、わが国でも昭和初期にゴムライニングを施した化学装置が製造されています。わが社では、大手メーカー様との交流の中で磨き抜かれた施工技術と品質管理のもと、純水装置や電解槽、メッキ槽、各種貯水槽など、浄水場や水族館、工場・プラント、発電所等々のさまざまな分野の製品を手がけています。

◀代表取締役・増山一豊さんとフレッシュあげお・月橋彩さん

**月橋**　製造工程のほとんどが手作業で、道具類も自分仕様で作るとか。まさに“匠の技”ですね！

**増山**　中国やタイなどの東南アジア、欧米などにも、メーカー様の依頼を受けて技術指導や視察・監修に出向することもありますが、「水流などの抵抗を考えて継ぎ合わせる」など、細かい部分にまで配慮した“ていねいな仕事”は日本だけです。

**月橋**　加硫缶に入るサイズが最大限度ですか？

**増山**　輸送できない大型製品は出張施工します。海外派遣中に大型タンカーをライニングしたこともあります。昔は防錆加工に最適でしたからね。

**月橋**　伝統技術ともいえるゴムライニングですが、時代とともに創意工夫を重ねているからこそ、現代にも欠かせない技術となっているのですね。

**■専務取締役・増山豊さん・談**

「祖父はゴムライニング一筋で、『生涯勉強』が口癖でした。その熱意は親子三代にわたり脈々と受け継がれています。今後の課題は、人材の育成。熟練者とコンビで作業して、1人前になるまで5年かかります。地道な手作業ですが、サンシャイン水族館や葛西臨海公園などメジャー施設へメンテナンスに行くと、『ここにもうちの製品がある！』と若手社員の目が一気に輝きます。モチベーションや“職人の誇り”『品質は我が命』を大切に育み、46年間培われてきた独自の技術を後世に伝えていきます！」

◀ろ過装置のタンク。ろ過材に砂などを使用するため、耐久性向上にゴムライニングが欠かせない(右端は専務取締役・増山豊さん)

◀重量約2.5トンのろ過タンクが天井走行クレーンで荷積みされ、千葉県の浄水場へ搬出されました。作業日数は10日間

▼油抜き・金蒸しした金物(缶体)をサンドブラストにかけ、サビ・異物などを除去。微小な凹凸が付くことにより、接着剤の粘着力も向上します

▼図面を基に、金物から型紙を取り、ゴムシートをカッティング。継ぎ目のラインは幅9ミリに斜め切りにします

◀接着剤をゴムシートと金物の両方に塗布した後、空気が残らないように、ハンドローラーで圧着しながら貼り付けます
<中和槽用撹拌機シャフト／発注元メーカー：トヨキ工業株式会社(京都市)>

▲直径２メートル・重量1.5トンの大物は、洪水防止施設に使用する弁胴体。雨水を地下に貯水して河川に放水する際の弁となります
<発注元メーカー：株式会社電業社機械製作所(三島事業所)>

▶直径３メートル・直胴部８メートルの加硫缶。飽和蒸気により圧力・温度・時間を調整し適正加硫します

AGEO BRAIN CLINIC
上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。
MRI、CT随時受付

このような症状・病気でお悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。
●頭痛　●めまい　●耳鳴り
●手足のしびれ、麻痺、ふるえ
●もの忘れ、痴呆
●肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
●てんかん　●パーキンソン病
●脳卒中後遺症　●高血圧症
●顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
●頭部や手足等のけが
●風邪などの一般内科的疾患
・・・等の相談、指導を行います。

◎初診随時受付
◎各種保険取扱
◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定

| 診療科目 | 脳神経外科・神経内科<br>リハビリテーション科 | 内科・外科<br>麻酔科 ペインクリニック |
|---|---|---|

| 診療時間 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | 日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9:00~12:00 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ／ |
| 15:00~18:30 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ※ | ／ |

※土曜午後は14:00～16:30まで／休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800㈹
FAX:048-776-8821

# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 2013新春賀詞交歓会のお知らせ

日　時　1月7日(月)
会　場　東武バンケットホール上尾「フローラ」
　　アリコベール上尾サロン館　4F
会　費　お一人様　4,000円(消費税込)
申　込　12月14日(金)までに会費を添えて商工会議所事務局までお申込ください。
※申込書を事務局までご請求ください。
主　催　上尾商工会議所
後　援　上尾市・市内各奉仕団体
※ご参加の方には、記念品を進呈します。

## 青色申告会のみなさんへ
## 決算説明会及び源泉（年末調整）指導会のお知らせ

平成24年分青色決算説明会及び源泉(年末調整)指導会を次の日程により開催します。

＜決算説明会＞

| 開催日時 | 12月10日(月)<br>13：30～15：30 | 12月11日(火)<br>9：30～11：30 |
|---|---|---|
| 開催会場 | 上尾商工会議所　3階　大会議室 | |

※説明は税務署より郵送されている「青色申告決算書類」により行いますので、当日会場へお持ちください。

＜源泉（年末調整）指導会＞

| 開催日時 | 会　場 | 持参していただくもの |
|---|---|---|
| 1月8日(火)<br>9日(水)<br>9:30～11:30<br>13:30～15:30 | 上尾商工会議所<br>特別会議室 | 源泉徴収簿、納付書、支払報告書、国民健康保険・国民年金・生命保険・損保等の控除証明書、扶養控除・配偶者特別控除申告書、印鑑、その他必要書類 |

申込・問合せ　上尾商工会議所　TEL.773-3111

## 商工会議所の12月無料相談日

### 法　律
●　5日(水)午後1時30分～4時30分
弁護士　福地 輝久
●19日(水)午後1時30分～4時30分
弁護士　藤木 孝男
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等
※電話予約にて申込みは当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

### 税　務
●14日(金)午後1時～4時
税理士　町田 三雄
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

### 金融(政府系金融機関)
●政策公庫／　4日(火)・11日(火)
18日(火)・25日(火)
※時間は、午後1時～4時

### 労　務・年　金
●18日(火)午後1時30分～3時30分
社会保険労務士　村岡 武仁
※年金・労働保険・社会保険などについての相談等

### 企業OBによる 経営よろず相談
●21日(金)午後1時～4時
※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家が適切にアドバイスします。

## 上尾商工会議所青年部News vol.61

真世紀創造　～自己研鑽と修練。強くしなやかな経営者であるために～

### ●10月定例会報告

10月17日。上尾商工会議所青年部は創立34周年を迎えました。1978年に発足してから今日までOB(45歳以上)を含め、およそ200名の会員が在籍しております。この記念すべき日に、現役会員とOBとの交流を目的とした「明日葉会ゴルフコンペ」「10月定例会」を開催しました。現役会員は過去の青年部を、OBの方々は現在の青年部を見聞きしながら親睦を深めることができました。この歴史と伝統ある上尾商工会議所青年部を築き上げてこられた諸先輩方に敬意を表すると共に、今後の活動に邁進していきたいます。

当青年部では随時若手経営者・後継者を募集しています。詳しくはHPをご覧ください。会員一同心よりご入会お待ちしています。

## 2級・3級販売士資格更新講習会のご案内

日　時　1月25日(月)　2級 10：00～16：00　3級 13：00～16：00
場　所　さいたま市民会館「おおみや」大ホール
受講料　2級 7,000円　3級 6,000円
締　切　12月17日(月)
手　続　上尾商工会議所をはじめ最寄りの商工会議所窓口
該当者　資格更新者(認定証の有効期限が平成25年3月31日の方)
問合せ　上尾商工会議所　TEL.773-3111

## 2号議員の補欠選任について

当所建設業部会選任の2号議員に1名欠員が生じ、補欠選任の手続を進め、下記の者が就任致しました。

㈱早田工務店
代表取締役社長　早田幸雄 氏

## 年末年始業務のご案内

上尾商工会議所は、12月28日(金)が仕事納めとなり、12月29日(土)から1月3日(木)まで業務を休ませていただきます。

# ロータリーの窓 ～上尾ロータリークラブ～

## 社会奉仕事業・東北支援親睦旅行

上尾ロータリークラブ（島村健会長）では、9月20日に社会奉仕事業として、社会福祉法人『あらぐさ福祉会』へ大型ＴＶとブルーレイディスクを贈呈致しました。多くの方に喜ばれましたのでたくさん活用してもらえたら幸いです。

また10月20～21日で東北支援を目的として親睦旅行に行って来ました。震災で壊滅的な被害を受けたキリンビール仙台工場、カーネーション農家、東北最大の魚市場塩釜市場、石巻市の大川小学校、そして最後に上尾市からも継続的に支援をしている陸前高田市へ行き、皆様から震災当日の状況から現在の状況までお話を頂きました。メンバー全員が被害の大きさを改めて感じました。

1日でも早い復興を上尾ロータリークラブでも応援しております。

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は
著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

# 労務年金 Q&A

【Q】当社では、社員が毎日実際の費用に関係なく昼食を200円で食べられるように、会社が補助をしています。そして食事代として一ヶ月の合計回数分を給料から天引きしています。標準報酬月額算定のとき、実際の費用との差額を含めて計算しなければならないでしょうか。

【A】標準報酬の額は、交通費等を含めた給与に加え、会社が提供する宿舎費や食事代等(現物給与といいます)を含めて決定されます。このような通貨以外のもので支払われるものの価額は、地方の時価により厚生労働大臣が標準価額を決めることになっており、本年4月1日から現物給与の価額が改定されました。

給与になる昼食代のうち、告知額の3分の2以上に相当する額を、本人から食事代として徴収している場合には、現物による食事の供与はないものとして取り扱います。

【埼玉県の場合一人当たりの食事の額】朝食150円 昼食210円 夕食230円　1日590円 一人一ヶ月当たり17,100円となっております。尚、その他の現物給与で、住宅やそれ以外の報酬等の取り扱いもありますのでご注意ください。

村岡社労士事務所　社会保険労務士　村岡 武仁　TEL.775-1315

## ご相談ください！ 国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、短大、大学、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫(国民生活事業)が取り扱う公的な融資制度です。

融資額：学生・生徒1人につき300万円以内（入学金・授業料等の学校納付金、受験費用、アパート等住居にかかる費用、教科書・教材など）

金　利：年2.45%（H24.11.12現在）※入学資金の場合は合格発表前に申し込めます。

返済期間：15年以内（原則、在学期間内で据置も可。毎月元利均等返済）

※子供の人数に応じた世帯の年間収入（所得）による要件（上限）があります。詳細は、国の教育ローンコールセンター（TEL.0570-008656［ナビダイヤル、月～金曜日9時～21時、土曜日9時～17時］またはTEL.03-5321-8656）まで。

※東日本大震災における『災害特別措置』を実施中なのでお問合せください。

## ～からだの健康は歯とお口の健康から～

### 美味しく食べて、元気な身体“目指そう！8020（ハチマルニイマル）”

### 「上尾市歯科口腔保健の推進に関する条例」が制定されました

この条例は上尾市、歯科医師会及び住民が健康寿命を延ばすために、お口の健康を保つことに積極的に取り組むことを定めています

北足立歯科医師会は

乳幼児歯科健診 | 成人歯科健診 | 母子保健指導
学校歯科保健 | フッ化物塗布 | 在宅高齢者歯科健診 | 休日診療活動

各事業を通じて、皆様のお口の健康を守るお手伝いをしています

お口の病気は全身の疾患に影響があります

(社)北足立歯科医師会上尾支部(上尾市歯科医師会)


# 地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

充実のサービス内容
- 会館・祭壇使用料は無料です
- 返礼品は2割引です
- 病院まで寝台車でお迎えにまいります
- 大型駐車場完備
- 駅まで無料送迎車があります
- 会館には宿泊施設完備です
- 朝食・天然温泉無料サービス（天然温泉は北本店のみ）
- 当社での霊安室は無料です
  死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行などの手続も、私たちが代行いたします。

式場葬「ハートコース」
基本料金 157,500円より

自社式場だからできる 2つのメリット＋1
式場使用料 ¥0です
祭壇使用料 ¥0です
香典返し 20%offです

式場葬「ハートコース」基本料金葬具内容
- お棺
- 納棺セット
- 位牌・塔婆
- 枕飾り
- 香典帳・会葬帳ほか
- カラー写真
- ドライアイス（1回分）
- 線香・ロウソク
- 仏菓子
- 後飾り
- ナレーション
- 果物

## 3つの地域密着型メモリアルホール

プラザオオノ上尾店
上尾市緑丘2-5-2
最大人数200人可　北上尾駅より徒歩7分

プラザオオノ桶川店
桶川市若宮1-1-19
最大人数150人可　桶川駅より徒歩3分

プラザオオノ北本店
北本市山中1-115
最大人数100人可　駅から無料送迎車運行　大駐車場完備250台

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。
365日 24時間 受付
フリーダイヤル 0120-33-7475

「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

プラザオオノ

# 12月のホロスコープ

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| おひつじ座 3/21～4/19 | 好奇心、行動力ともにアップ。交際運も好調。習い事を始めたり、旅行やパーティーの計画を立てるのにもよい時期。出会いに恵まれますが、感情に流され冷静な判断を失うことのないようくれぐれもご用心を。香りのよいボディクリームで脚をマッサージするなど体を労わる工夫も心がけて。公私のメリハリをつけて年末をしめくくりましょう。 | おうし座 4/20～5/20 | 思うように運ばない事があると、ついつい気持ちが沈みがちに。気持ちを切り替えて行動すれば、大きなミスやトラブルには繋がりません。どうしても気分が上向かない時はスポーツなどで気分転換を。安心して気持ちを預けられる人物と出会うチャンス有。抱えているモヤモヤを打ち明けてみては?古くからの知り合いの中にそんな人がいるかもしれません。 | ふたご座 5/21～6/21 | イベントや行事の多い12月、何かと出費が増えそう。楽しいイベント好きなふたご座さんですが、今月は節約を心がけてください。全体的に運気は好調ですが、ネガティブな相手とは距離を置いて吉。内輪もめなどにも巻き込まれないよう気をつけて。やるべき仕事やストレスも増える時期ですが、娯楽とのバランスを上手に取れば乗り切れますよ! | かに座 6/22～7/22 | 寒さが厳しくなり風邪をひきやすい時期。十分な睡眠を心がけて体調を整えるよう留意しましょう。周囲の人のためにいつも頑張り過ぎてしまうかに座さん。今月はリラックスを特に心がけて。また周りの人にあなたと同じ完璧さを求めたり、自分の思うようにコントロールしがちな時期なので気をつけて。自分も相手も"ゆったり構えて"行動すると、スムースに事が運びます。 |
| しし座 7/23～8/22 | 今年一年の努力の成果が年末から来年にかけ少しずつ実ってきます。愛情運好調。イベントやパーティーなどの誘いには積極的に応じて吉。リスクの高い仕事にもチャレンジしてみて。自分でも思いがけないパワーが発揮され、課題を果たすことができそうです。見晴らしの良いレストランや展望台などで過ごすと気持ちにゆとりが持てますよ。 | おとめ座 8/23～9/22 | ポジティブ、ネガティブ両極に分かれた人との出会いがありますが、前向きに物事をとらえる人達との出会いを大切にして。自分の精神面の領分をしっかり守ることが運気アップに繋がります。プライベートな話を他人にあまり打ち明けないようご用心。心迷うアドバイスを貰ったりして逆に気持ちが塞ぎそう。ラッキーフードは鶏肉、セロリなどの香草。 | てんびん座 9/23～10/23 | イベントや宴席などへの誘いも多い時期ですが、今月は家族と一緒に過ごす時間を増やしましょう。人気運上昇中。仕事や頼まれごとが増え、ストレスも増加する時期ですが、家族とのコミュニケーションでリフレッシュすることができます。実家への帰省やお墓詣りも吉。空港や高台など、見晴らしのいい場所に行くと気分転換できますよ。 | さそり座 10/24～11/21 | 恋愛運絶好調。全体的に運気が好調な時期ですが、仕事の企画や恋人への愛情表現は、全部さらけ出すのではなく、少しは隠しておいて吉。もう少し熟成させてから表に出す方がよさそうです。金運好調。欲しいと思っていた物を思いがけない人からプレゼントしてもらえるかも。オリーブオイルを使った料理からパワーがもらえます。新しいレシピに挑戦してみては? |
| いて座 11/22～12/21 | 何かを始めるのによい月。好きなことはどんどん積極的にチャレンジを!思っている以上にスムーズにゴールに辿りつけそう。但し寄り道は厳禁。仕事も、恋も、友情も、"まっすぐコツコツ"進むことを心がけましょう。寒さが厳しくなる時期、足をあたためることでパワーチャージ出来ますよ。タイツやマッサージなど毎日のケアに取り入れてみて。 | やぎ座 12/22～1/19 | 旅行運好調。旅の計画を立てるのに良さそうです。長期休暇が取れない人は、神社仏閣等へのプチ散歩も吉。意外な事実が明るみに出るかもしれませんが、解決に尽力してくれる人が現れる時期なので、慌てず冷静に対処して。ひとりで抱え込まず相談してみて。アロマオイルや香水など、好きな香りでリラックスし、ゆったり構えて過ごしましょう。 | みずがめ座 1/20～2/18 | 恋愛・仕事・家族全般好調。人間関係や仕事上のトラブルも自然と解消されるでしょう。今まで抱えていた事が落ち着いた後は、心にぽっかり穴があいたような虚脱感に襲われるかも。今まで頑張ってきた分、疲れが溜まっているはず。少し休憩を取りましょう。直感が冴える時期なので、気になる事には積極的にチャレンジを。新たな展開が開けます。 | うお座 2/19～3/20 | おだやかに過ごせる月。目標に向かって進むのに良い時期なので、じっくり腰を据えて取り組んで。複数の目標がある場合には、実現したい優先順位を確認し、集中することをお忘れなく。常に恋心を忘れないうお座さんですが、小さなトラブルやすれ違いもまた恋の醍醐味。そんな一年を振り返りながら、来年への目標を楽しみながら立ててください。 |

# あぴお読者プレゼント

●応募方法／はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)

●申込締切／12月17日(月)到着分までとします。

●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。

●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。

●宛先／〒362-8703 上尾市二ツ宮750
上尾商工会議所
「あぴお読者プレゼント」係

## ①生クリームデコレーション5号(2,850円)を5名様

**可愛いロボットが出迎えるお店**

**旬の素材をふんだんに使ったケーキ屋さん。**

ファミリーから2人きりのクリスマスにも選んでいただけるよう多数あります。

ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月20日

提供 ケーキ屋 ROBOT 上尾市柏座 1-10-3-70 上尾中央総合病院北側 tel.772-3552

## ②小冊子『ダイム<特別号>』を5名様

本紙1ページ「ここに人あり」でご紹介させていただきました、中山宣彦さんの勤務するミサワホームグループ・ミサワ西関東建設㈱より南極・昭和基地の住環境を掲載したダイム特別号をプレゼント!

## ③おせち(8,000円)を1名様

**手作りおせち注文を承ります**

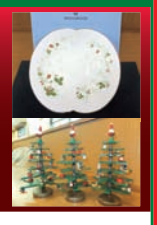
毎年好評の手作りおせちを今年も注文承ります。えび、鯛、田作り、だてまき、菊花かぶ、くりきんとん、黒豆、れんこん、こぶ巻きなどなど2段の器に盛ります。2段で8,000円。申し込みは電話でもOK。数量限定ですのでお早めにお願いいたします。引き渡しは12月31日正午から午後3:00頃までです。(応相談)

提供 上尾料理教室 上尾市谷津 2-1-50-15 カジカワビル tel.774-0442

## ④エヴェイエからのクリスマスプレゼント!

①ウェッジウッドのマリアージュボール Lサイズ(ワイストG) ¥10,500 … 1名様

②ウッドツリー ¥1,890 … 6名様



提供 インポートショップ エヴェイエ EVEILLER 上尾市春日1-4-16 tel.776-1155

## ⑤中華おせち料理(21,000円)を1名様

**30年目を迎え皆様の感謝をこめ、口福の1年を願い中国おせち料理をプレゼント**

隣人のおつき合いが深まる中で古き良き技と厳選された素材、鍛えぬかれた味覚を祈春至福の慶寿として日本のおせち料理のひとつに加えて頂ければ幸いです。どうぞご賞味下さいませ。

予約限定謹製 限定100コ 引替日:12月31日

提供 四川飯店 上尾市宮本町 1-1 (丸広百貨店 6 階) tel.775-2911

## ⑥ペルー (100g600円)を15名様

**コーヒー豆のお歳暮ギフト、ご注文承ります**

●スペシャルティコーヒー豆専門店

年の瀬も近づいてきました。今年お世話になったあの人に晩秋のコーヒーをお歳暮に贈ってみてはいかがですか?数種類のギフトセットの他、ご予算に合わせてお作り致します。

定休日：木曜日
営業時間：10:00～19:00

提供 自家焙煎珈琲 晩秋 埼玉県上尾市向山 4-1-1 ヴィラ鑑 1F tel.725-0151 http://www.bansyu-coffee.net

## ⑦3500円×3 フラワーアレンジメント

**シクラメンの季節になりました。**

**お歳暮また御年賀にどうですか?**

～ご予算に応じてたくさんご用意してあります～

●花のフルール ショーサンプラザ1F TEL.776-2872

提供 花のモナミ 上尾市宮本町1-1アリコベール1F tel.773-8210


大家さんが住みたくなる貸家

賃貸経営の新しいかたち

感動の一戸建て賃貸住宅『ドリームハウス』

1棟 795万円(税別 本体価格)
※税込価格8,347,500円

家賃収入 年間 約144万円
(家賃月額12万円の例)

お問合せ、ご相談、資料請求は下記までお気軽にご連絡ください。

株式会社オレンジホーム企画
TEL:771-1117
FAX:771-0052
mail:info@iedesign.jp

ホームページリニューアルしました!
オレンジホーム企画 検索

住所：上尾市宮本町 15-5

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般

不動産 仲介 売買 賃貸

税制 相続 設計 増改築

誠実に真心で奉仕する.住まいの・・・・・

(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

受賞 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法 GEO POWER SYSTEM

地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20

㈱ムサシノ建設 048-772-7123
http://www.ii-ie.net/~musasino/

大工さんが造る 長期優良住宅 補助金最大120万円 採択決定いたしました※

これからは新築だけじゃない!築41年住宅が長期優良住宅の性能に!実物をご覧ください。
見学会実施中!暖かさを実感してください。お気軽にご来場ください。
コンセプトハウス「わたしのおうち」のお隣です、ご見学はご予約ください。

耐震・省エネ向上 リフォームが得意です

「いい家」にこだわって夢と思いを形にする工務店です

佐藤工務店 一級建築士事務所

ご来場はご予約ください

上尾市東町1丁目2-13 TEL.048-771-7804
http://www.satokomuten.com 工務店 上尾 検索

上尾市・伊奈町の皆様へ

# 上尾伊奈斎場つつじ苑

桶川市の皆様へ

# 県央みずほ斎場での

## ご葬儀も、さがみ典礼にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

**式場使用料**
**¥50,000を**
さがみ典礼がご負担いたします。
※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましては対象外となります。

※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。

■国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

| 上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/鴻巣市 /北本市/ 伊奈町 |
|---|
| 一律 50,000円 |

サービス満足 葬儀新時代宣言® 料金明確 施設充実 さがみ典礼3つの宣言

いつでもどこでも 365日24時間 おまかせください

ご葬儀前相談 無料見積り さがみ典礼オリジナル 安心システム におまかせください。

**上尾伊奈斎場つつじ苑**

| | | |
|---|---|---|
| 第 1 式 場 | 1室( 60席) | 60,000円 |
| 第 2 式 場 | 1室( 80席) | 75,000円 |
| 第 3 式 場 | 1室(150席) | 105,000円 |

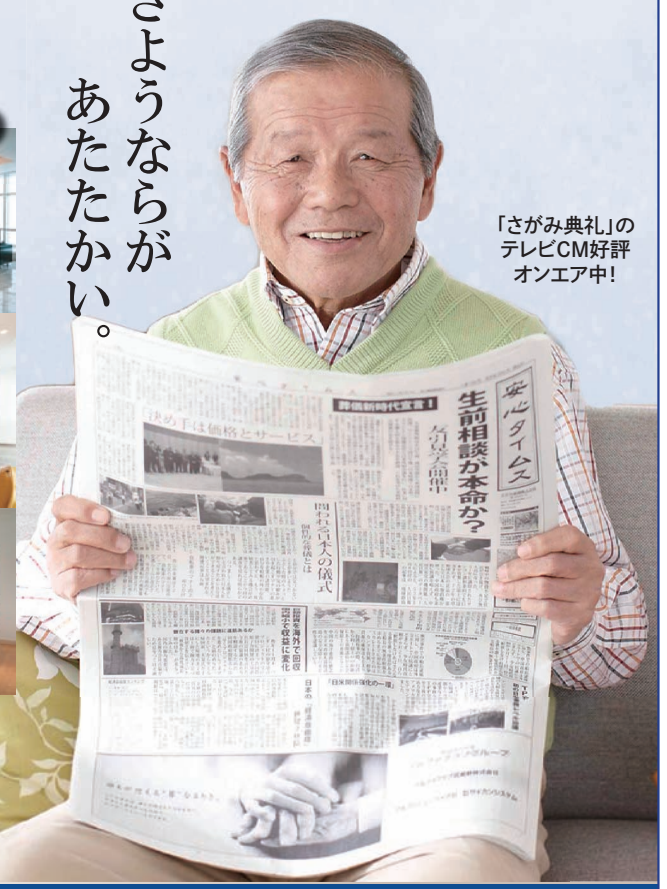
**県央みずほ斎場**

| | | |
|---|---|---|
| 第 1 式 場 | 1室(120席) | 105,000円 |
| 第 2 式 場 | 1室( 80席) | 84,000円 |

## ご葬儀のことなら全てさがみ典礼
## 「上尾葬祭センター」にお任せ下さい。

館内はバリアフリーを完備した充実の設備と、専門のスタッフ体制でサポート致します。

さようならがあたたかい。




「さがみ典礼」のテレビCM好評オンエア中!

もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応

携帯・PHS OK **0120-11-5942**

ホームページはこちら…http://www.alphaclub.co.jp

冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

**アルファクラブ武蔵野株式会社** 葬祭部 さがみ典礼 上尾支社

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

ショーサンプラザ
Shosan plaza
X'mas Fair
2012
11/23(金・祝)▶12/25(火)

# ショーサンプラザのクリスマスフェア

## サンタのプレゼント抽選会

**抽選期間** 12/19(水)▶25(火)

**抽選場所** 5階 特設会場

**参加方法** 期間中、ショーサンプラザ専門店でお買上げのピンクレシート2,000円ごとに1回、抽選にご参加いただけます。

対象お買上げレシート 12/10(月)から!

「ショーサン倶楽部会員カード」ご提示でレシート分の抽選回数にプラス抽選2回プレゼント!(期間中1回のみ)

**お買上げレシート対象期間:12/10(月)~12/25(火)**

**1等** ゴパンorルンバor空気清浄機 いずれか1つ選択 …… 5本

女性が欲しい人気家電を取り揃えました。
※画像はイメージです。

**2等** お買物券 3,000円分 …… 100本

**3等** お買物券 500円分 …… 1,500本

**4等** お買物券 100円分 …… 7,000本

※レシート対象期間と抽選期間は異なりますので、ご注意ください。※イトーヨーカドーと一部の店舗のレシートは対象外です。

## クリスマスイベント情報 【1階センターコート】

**12/2(日)** 開催時間 14:00/16:00
スターダストキッズダンス発表会

**12/4(火)** 開催時間 12:00
みすき舞ミニライブ

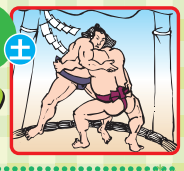
開催時間 15:30
チェウニミニライブ

**12/6(木)** 開催時間 12:00
竹川美子ミニライブ

**12/8(土)** 開催時間 10:00~18:00
ジャンボ迷路に挑戦しよう!!
【参加条件】当日の500円以上のレシートでご参加できます

**12/9(日)** エントリー受付 11:00 レース開始 11:30
赤ちゃんハイハイレース
【参加条件】2歳未満でハイハイできるお子様、先着30名

**12/12(水)~15(土)**
相撲パネル展示会



**12/16(日)** 開催時間 13:00/15:00
ゴスペルソング

主催:5階「ヨークカルチャーセンター上尾」

**12/21(金)** 開催時間 15:30
松永ひとみミニライブ

**12/22(土)** 開催時間 14:00
樋口了一ミニライブ

**12/23(日)** カード配布 15:00 ビンゴ開始 15:30
クリスマスビンゴ大会
【参加条件】当日の500円以上のお買上げレシートをお持ちの方、先着500名

**12/24(月)** 開催時間 11:30
ちびっこ合唱団

■出演/みやした幼稚園

※イベントは主催、出演者の都合により予告なく変更、または延期、中止になる場合がございます。※詳しくはHP、館内ポスターをご覧ください。※写真はイメージです。

## 毎月おトクがつまっている!「ショーサン倶楽部」会員募集!!

入会金・年会費無料!

12/19(水)~25(火) 5階会場にて即日発行

**特典1** 季節ごとの抽選会で1回抽選できる!
またはレシート分の抽選回数にプラス2回抽選できる!

**特典2** 毎月スタンプラリー達成でお買い物券1,000円分プレゼント!(抽選で50名様)

**特典3** 自動抽選で50名様に毎月当たる会員番号宝くじ!お買い物券500円分プレゼント!

**特典4** 各店でおトクなサービス!
例)【ミスタードーナツ】全品20%OFF など

●入会金、年会費等は、いっさいかかりません。 ●18歳以上であれば、どなたでもお申込みいただけます。(ただし1世帯に1名様限りとさせていただきます。) ●ご入会いただきますと、メンバーズカードと特典のご案内をお送りいたします。 ●ご案内した特典への参加が一年以上ない場合、会員の資格を喪失しますのでご注意ください。

イトーヨーカドー上尾店とショーサンプラザ専門店

ショーサンプラザ Shosan plaza 上尾駅西口

●営業時間/10:00~21:00(5Fレストラン街は11:00~21:30)

●駐車場/立体駐車場500台収容(1,000円以上お買上げのお客様は3時間駐車無料)

ショーサンプラザ 検索

上尾市谷津2-1-1 Tel.048-776-1211